

**Rö**



## Rolladen-Sideboard

Trix & Robert Hausmann

1977

Echte Eleganz ist diskret. Die aufwändig verarbeiteten Massivholzstäbe machen den «Rolladen-Sideboard» zu einem der wertigsten Stücke in der Röthlisberger Kollektion. Das Sideboard erfüllt höchste Ansprüche in Verarbeitung und Design für den Wohn- oder gehobenen Bürobereich. Das mit Tablaren und Schubladen in beliebigen Kombinationen erhältliche Innere bietet viel Platz. Die Einlage der Abstellfläche ist wahlweise aus Holz, Glas, Marmor oder Granit erhältlich. Weil Diskretion auch eine Form der Eleganz ist.

La véritable élégance se fait discrète. Les tiges en bois massif à la finition complexe font de ce «Rolladen-Sideboard» l'une des pièces maîtresses de la collection Röthlisberger. Le sideboard répond aux plus hautes exigences. La finition et le design conviennent aussi bien à votre séjour qu'à un bureau élégant. L'intérieur offre beaucoup de place avec des rayons et des tiroirs à combiner à votre gré. Vous pouvez choisir le matériau du fond du plateau: bois, verre, marbre ou granit. Parce que la discrétion est aussi une forme d'élégance.

True elegance is always discrete. The meticulously finished solid wood slats are what make the «Rolladen-Sideboard» one of the most exclusive pieces in the Röthlisberger Collection. The sideboard fulfils the highest standards of finishing and design in living spaces or executive offices. The spacious interior can be custom fitted with shelves and drawers in various combinations, and the shelf surface inlay is available in wood, glass, marble or granite.



Eiche hell  
Chêne clair  
light oak



Eiche natureffekt  
Chêne effet naturel  
Oak natural effect



Eiche natur  
Chêne naturel  
Natural oak



Räuchereiche  
Chêne fumé  
Smoked oak



Eiche dunkel  
Chêne foncé  
Dark oak



Eiche schwarz  
Chêne noir  
Black oak



Mahagoni natur  
Acajou naturel  
Natural mahogany



Mahagoni schwarz  
Acajou noir  
Mahogany black



Mahagoni gebeizt nach Rö-Farbtön  
Acajou teinté couleur Rö  
Stained mahogany Rö-colour

Weitere Ausführungen auf Anfrage  
Autres exécutions sur demande  
Additional materials upon request

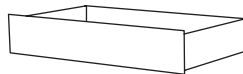




Rollladen aus hochwertigen und einzeln verarbeiteten Massivholzstäben.

Volets composés de tiges en bois massif de qualité et travaillés à la main.

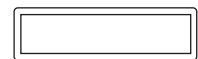
Shutters of high-quality and individually finished solid wood laths.



Möbel mit Tablaren und Schubladen ausbaubar.

Sur demande rayons et tiroirs supplémentaires.

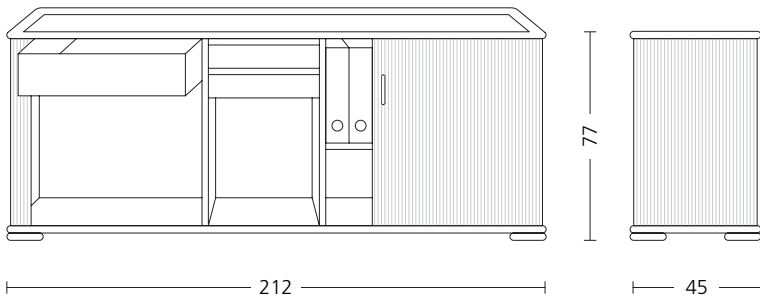
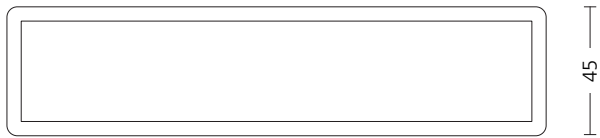
Extendable with shelves and drawers.



Einlageblatt und Abstellfläche aus Holz, Glas, Marmor oder Granit.

Rangement de dessus et plateau en bois, verre, marbre ou granit.

Top inlay is a choice of wood, glass, marble or granite.



**Röthlisberger**  
Kollektion

Sägeweg 11 · CH-3073 Gümligen  
Tel. +41 31 950 21 40  
kollektion@roethlisberger.ch  
www.roethlisberger.ch